

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.



Tirdzniecības nosaukums: **MOL Farm STOU 10W-40**
universāla traktoru eļļa

Tulkojums latviešu valodā: 15.08.2016.

Datu lapas oriģināls: 01.10.2015, 4. versija

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZIŅAS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums:	MOL Farm STOU 10W-40
Produkta tips / lietošanas ieteikumi:	universāla traktoru eļļa
Ražotājs:	MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391
Importētājs Latvijā:	SIA "VA Motors" Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, www.vamotors.lv, vamotors@vamotors.lv
Ārkārtas situācijā zvanīt:	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112. Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

2.1 Maisījuma klasifikācija

2.1.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EC

Bīstamības klase un kategorija:	Eye Irrit. 2
Bīstamības apzīmējums:	H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

2.2 Etiķetes elementi 1272/2008/EK

Produkta identifikācija:	Produkta nosaukums: MOL Farm STOU 10W-40
GHS piktogramma:	

Signālvārds:	Uzmanību
Bīstamības apzīmējums:	H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:	P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.
Drošības prasību apzīmējumi - Atbilde:	P337 + P313 Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu padomu / palīdzību.
Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana:	P501 Iznīcināt saturu / iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.
Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:	
Taustes bīstamības brīdinājums:	Nav nepieciešams.
Transporta klasifikācija:	skat. 14. nodaļu.

2.3 Cita bīstamība

Šis produkts nav un nesatur vielas, kuras attiecināmas kā potenciālas PBT vai vPvB.

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Augsti attīrītu minerāleļļu maisījums ar piedevām.

Sastāvdaļas:

Nosaukums	EK numurs	CAS numurs	Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumi	Konc. %(m/m)
Bāzes eļļa - nenoteikta tipa, ar ūdeņradi apstrādāti smagie parafīni, C20-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp.Tox.1 (L piezīme)	H304	} max 30
Smēreļļas (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta neitrāla eļļa, C20-C50, REACH Registr. Nr.: 01-2119474889-13	276-738-4	72623-87-1	Asp.Tox.1 (L piezīme)	H304	
Smēreļļas (naftas), C24-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L piezīme)	-	} max 65
Smēreļļas (naftas), C18-C40*, REACH Registr. Nr.: 01-2119486987-11	305-594-8	94733-15-0	- (L piezīme)	-	
Cinka alkil ditiofosfāts	272-028-3	68649-42-3	Eye Dam. 1 Skin Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H318 H315 H411	max. 1.3
Attīrīta minerāleļļa*		konfidenciāls	- (L piezīme)	-	max. 10
Nonilfenola etoksilāts	500-024-6	9016-45-9	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H315 H319 H411	max. 0.7

* ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu R-, H-frāzu atšifrējuma tekstu un bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.

Ieelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.

- Nokļuvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Nokļuvis acīs: Skalo acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.
- Svarīgākie simptomi un ietekme, gan akūta, gan aizkavēta: Smags acu kairinājums, ja acu skalošana nav notikusi nekavējoties.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

- Uguns bīstamība: Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).
- Piemēroti dzēšanas līdzekļi: Putas, ogļskābā gāze, sausais ķīmiskais pulveris.
- Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi: Ūdens strūkļa.
- Bīstami sadegšanas produkti: Oglekļa monoksīds, oglekļa dioksīds, sēra oksīdi, fosfora oksīdi, dažādi ogļūdeņraži, kalcija oksīds un kvēpi.
- Īpašs aizsardzības aprīkojums: Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem. Elpceļu aizsardzība.
- Papildu informācija: Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

- 6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.
- 6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidruma noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidruma uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.
- 6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:
- Augsnē: Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Ūdenī: Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 6.4 Atsauce uz citām nodaļām:
- Individuālie drošības pasākumi: skatīt 8. nodaļu
- Atkritumu apstrādes metodes: skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

- 7.1 Lietošana:
- Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.
- Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.
- Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm.
- Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.
- Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.
- 7.2 Uzglabāšana:
- Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.
- Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

- Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.
- Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:
- Minerāleļļas migla:** TWA: 5 mg/m³; STEL: 10 mg/m³, naftas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).
- Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026
- Individuālā aizsardzība:
- Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.
- Roku aizsardzība: Eļļu necaurīdīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).
- Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.
- Acu aizsardzība: Aizsargbrilles, ja var rasties šļakatas.
- Ādas aizsardzība: Eļļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vispārējie aizsardzības pasākumi / higiēna:

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku ieelpošanas.
Nodrošināt mazgāšanās iespējas pēc darba laika beigām un pirms pārtraukumiem.
Novilkt netīro un ar eļļu piesūkušo apģērbu un mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:

Fizikālstāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	brūna, caurspīdīga
Smarža:	raksturīga

Fizikālstāvokļa izmaiņas:

Sastingšanas temperatūra (ISO 3016):	-42°C
--------------------------------------	-------

Citi parametri:

Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	220°C
Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidācijas īpašības:	neoksidējas
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Blīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.865 – 0.885 g/cm ³
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinematiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104):	91.5 mm/s ²
Kinematiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	13.2 mm/s ²

10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:

Norijot:	LD ₅₀ (žurkām)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Saskaroties ar ādu:	LD ₅₀ (trušiem)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)

Kairinājums, ādas jutīgums:

Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Acīm:	kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), rada nopietnu acu kairinājumu
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.

Elpceļu vai ādas kairinājums: nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)

Cita informācija, īpaša iedarbība:

Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.

L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EC, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.

Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums: Nav pieejams.

Ūdens organismi:

Augsne:

Augi:

Noārdīšanās / noturība: Dati nav pieejami.

Bionoārdīšanās: Dati nav pieejami.

Bioakumulēšanās potenciāls: Dati nav pieejami.

Mobilitāte:	Negrimst ūdenī. Iesūcas augsnē.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.
Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlortie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārnasi.
Bioloģiskā skābekļa patēriņš:	
Ķīmiskā skābekļa patēriņš:	

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produktu atkritumi:

Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.

EWC kods: 13 02 05*

Uz minerāleļļas bāzētas nehlortas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana

Iepakojuma iznīcināšana:

Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

EWC kods: 15 01 10*

Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Noteikumi:

Noteikumu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Sauszemes transports:

Ceļš/ Dzelzsceļš

ADR/RID:

Nav klasificēts.

Ūdens transports:

Iekšzemes ūdeņi / jūras transports

ADN/IMDG:

Nav klasificēts.

Gaisa transports:

ICAO / IATA:

Nav klasificēts.

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:

nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.

Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.

Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.

Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

Acu kair. 2

H319

aprēķinu metode

Pilns atšifrējums katrai H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3. nodaļā:

H304

Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

H315	Izraisa ādas kairinājumu.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Asp. Tox. 1	Bīstams ieelpojot, 1. kategorija.
Skin Irrit. 2	Kodīgs/kairinošs ādai, 2. kategorija.
Eye Dam. 1	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums, 1. Kategorija
Eye Irrit. 2	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums, 2. kategorija.
Aquatic Chronic 2	Vieļa bīstama ūdens videi, 2. kategorija.

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem
ATE	Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BOD	Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru
C&L	Klasifikācija un marķēšana
CAS	Ķīmisko vielu uzskaites serviss
CLP	Klasifikācija, marķēšana un iepakojšana
CMR	Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai
COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš
CSA	Ķīmiskās drošības novērtējums
CSR	Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL	Atvasinātais minimālais ietekmes līmenis
DNEL	Atvasinātais bez ietekmes līmenis
ECHA	Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra
Ec _x	Efektīvā koncentrācija x%
Ed _x	Efektīvā deva x%
ELINCS	Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām
ErC50	EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos
ES	Iedarbības scenārijs
ESIS	Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma
GOS	Gaistošie organiskie savienojumi
IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra
IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LC _x	Letālā koncentrācija x%
LD _x	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgi un toksiski
PEL	Pieļaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Vieļa, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pieļaujamās vērtības sliekšnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Vieļa ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs